

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I	<i>Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing</i>	
	Verordening (EG) nr. 1757/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	1
	Verordening (EG) nr. 1758/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zesde deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1430/2001	3
	Verordening (EG) nr. 1759/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse	4
	Verordening (EG) nr. 1760/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm	6
*	Verordening (EG) nr. 1761/2001 van de Commissie van 6 september 2001 inzake de stopzetting van de visserij op schelvis door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren	8
*	Verordening (EG) nr. 1762/2001 van de Commissie van 6 september 2001 inzake de stopzetting van de visserij op industriële soorten door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren	9
*	Verordening (EG) nr. 1763/2001 van de Commissie van 6 september 2001 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1750/1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)	10
	Verordening (EG) nr. 1764/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 713/2001 betreffende de aankoop van rundvlees op grond van Verordening (EG) nr. 690/2001	13
	Verordening (EG) nr. 1765/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving	15

Verordening (EG) nr. 1766/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen	17
Verordening (EG) nr. 1767/2001 van de Commissie van 6 september 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen	20
Verordening (EG) nr. 1768/2001 van de Commissie van 6 september 2001 houdende afwijzing van uitvoercertificaataanvragen voor rijst en breukrijst	24
Verordening (EG) nr. 1769/2001 van de Commissie van 6 september 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1558/2001	25
Verordening (EG) nr. 1770/2001 van de Commissie van 6 september 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001	26
Verordening (EG) nr. 1771/2001 van de Commissie van 6 september 2001 betreffende de offertes voor de uitvoer van rogge die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1005/2001	27
Verordening (EG) nr. 1772/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge	28
Verordening (EG) nr. 1773/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst	30
Verordening (EG) nr. 1774/2001 van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten	32

II *Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

2001/678/EGKS:

- * **Beschikking van de Commissie van 23 mei 2001 tot goedkeuring van de steunmaatregelen van Frankrijk ten behoeve van de kolenindustrie voor het jaar 2001** ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1481)

2001/679/EG:

- * **Beschikking van de Commissie van 29 augustus 2001 houdende vaststelling van het besluit betreffende de eventuele opneming van bepaalde werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad** ⁽¹⁾ (kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 2495)

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 1757/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001
tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde
soorten groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoeringsbepalingen van de invoerregeling voor groenten en fruit ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1498/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 3223/94 zijn op grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het kader van de Uruguayronde de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt.

- (2) Op grond van de bovenvermelde criteria moeten de forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 337 van 24.12.1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB L 198 van 15.7.1998, blz. 4.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

(in EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0709 90 70	052	80,8
	999	80,8
0805 30 10	388	72,6
	524	69,0
	528	66,9
	999	69,5
0806 10 10	052	68,6
	999	68,6
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	92,5
	400	77,8
	512	66,4
	528	60,4
	804	105,2
	999	80,5
	0808 20 50	052
0809 30 10, 0809 30 90	999	105,8
	052	106,6
0809 40 05	999	106,6
	052	81,6
	060	55,9
	064	54,3
	066	61,2
	068	49,3
	094	52,9
	999	59,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

VERORDENING (EG) Nr. 1758/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zesde deelinschrijving in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1430/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, met name op artikel 27, lid 5,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens Verordening (EG) nr. 1430/2001 van de Commissie van 13 juli 2001 betreffende een permanente inschrijving voor de vaststelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van witte suiker ⁽²⁾ worden deelinschrijvingen gehouden voor de uitvoer van deze suiker.
- (2) Overeenkomstig de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1430/2001 naar gelang van het geval, wordt een maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld voor de betrokken deelinschrijving, waarbij met name rekening wordt gehouden met de situatie en de te verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de Gemeenschap en daarbuiten.

(3) Na onderzoek van de offertes moeten de in artikel 1 bedoelde bepalingen worden vastgesteld voor de zesde deelinschrijving.

(4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de zesde deelinschrijving voor witte suiker, gehouden krachtens Verordening (EG) nr. 1430/2001, wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer vastgesteld op 42,055 EUR/100 kg.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 192 van 14.7.2001, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 1759/2001 VAN DE COMMISSIE

van 6 september 2001

tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1422/95 van de Commissie van 23 juni 1995 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de uitvoeringsbepalingen voor de invoer van melasse en tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 785/68 ⁽²⁾, en met name op artikel 1, lid 2, en artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In Verordening (EG) nr. 1422/95 is bepaald dat de cif-invoerprijs voor melasse, hierna „representatieve prijs” genoemd, wordt vastgesteld overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 785/68 van de Commissie ⁽³⁾. Deze prijs geldt voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (2) De representatieve prijs voor melasse wordt berekend voor een plaats van grensoverschrijding van de Gemeenschap, namelijk Amsterdam. Bij de berekening van deze prijs moet worden uitgegaan van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt, die worden vastgesteld op grond van de noteringen of prijzen op deze markt, aangepast op basis van de eventuele kwaliteitsverschillen ten opzichte van de standaardkwaliteit. De standaardkwaliteit van melasse is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 785/68.
- (3) Voor de constatering van de gunstigste aankoopmogelijkheden op de wereldmarkt moet rekening worden gehouden met alle gegevens betreffende de op de wereldmarkt gedane aanbiedingen, de op belangrijke markten in derde landen geconstateerde prijzen en de in het internationale handelsverkeer tot stand gekomen verkooptransacties, waarvan de Commissie door de lidstaten of op eigen initiatief kennis heeft genomen. Krachtens artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 785/68 bij die constatering kan worden uitgegaan van een gemiddelde van verschillende prijzen wanneer dat gemiddelde beschouwd kan worden als representatief voor de werkelijke marktontwikkeling.
- (4) Er wordt geen rekening met die gegevens gehouden wanneer de goederen niet van gezonde handelskwaliteit zijn of wanneer de in de aanbieding vermelde prijs slechts betrekking heeft op een geringe en niet voor de

markt representatieve hoeveelheid. Er moet evenmin rekening worden gehouden met die aanbiedingsprijzen waarvan mag worden aangenomen dat ze niet representatief zijn voor de werkelijke marktontwikkeling.

- (5) Om gegevens te verkrijgen die vergelijkbaar zijn met die voor melasse van de standaardkwaliteit, moeten de prijzen, naar gelang van de kwaliteit van de aangeboden melasse, worden verhoogd of verlaagd op basis van de resultaten die bij toepassing van artikel 6 van Verordening (EEG) nr. 785/68 worden verkregen.
- (6) Een representatieve prijs kan bij uitzondering voor een beperkte tijd ongewijzigd gehandhaafd worden wanneer de Commissie geen kennis meer heeft kunnen nemen van de aanbiedingsprijs waarvan is uitgegaan voor de vorige vaststelling van de representatieve prijs, en wanneer de beschikbare aanbiedingsprijzen die niet voldoende representatief lijken te zijn voor de werkelijke marktten, plotselinge en aanzienlijke wijzigingen van de representatieve prijs teweeg zouden brengen.
- (7) Indien er een verschil is tussen de reactieprijs voor het betrokken product en de representatieve prijs, moeten aanvullende invoerrechten worden vastgesteld overeenkomstig artikel 3 van Verordening (EG) nr. 1422/95. Als de invoerrechten worden geschorst overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, moeten specifieke bedragen ter vervanging van die rechten worden vastgesteld.
- (8) Toepassing van deze bepalingen leidt tot de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de betrokken producten zoals die worden vastgesteld in de bijlage bij deze verordening.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1422/95 bedoelde producten worden vastgesteld zoals aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 141 van 24.6.1995, blz. 12.

⁽³⁾ PB L 145 van 27.6.1968, blz. 12.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor melasse

(in EUR)

GN-code	Representatieve prijs per 100 kg netto van het betrokken product	Aanvullend recht per 100 kg netto van het betrokken product	Toe te passen recht bij invoer als gevolg van schorsing van de invoerrechten, als bedoeld in artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, per 100 kg netto van het betrokken product ^(?)
1703 10 00 ⁽¹⁾	9,25	—	0
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,93	—	0

⁽¹⁾ Vaststelling voor de standaardkwaliteit als gedefinieerd in artikel 1 van de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 785/68.

^(?) Dit bedrag vervangt, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EG) nr. 1422/95, het voor deze producten vastgestelde bedrag van het recht van het gemeenschappelijk douanetarief.

VERORDENING (EG) Nr. 1760/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad van 19 juni 2001 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector suiker, inzonderheid op artikel 27, lid 5, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 27 van Verordening (EG) nr. 1260/2001 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1, lid 1, onder a), van die verordening genoemde producten en de prijzen voor deze producten in de Gemeenschap overbrugd worden door een restitutie bij de uitvoer.
- (2) Krachtens Verordening (EEG) nr. 1260/2001 moeten de restituties voor witte suiker en ruwe suiker, welke niet gedenatureerd en in onveranderde vorm uitgevoerd zijn, vastgesteld worden rekening houdend met de toestand op de markt van de Gemeenschap en op de wereldmarkt voor suiker, en vooral met de in artikel 28 van genoemde verordening bedoelde prijs- en kostenelementen. Volgens dit artikel moet eveneens met het economische aspect van de voorgenomen uitvoertransactie rekening worden gehouden.
- (3) Voor ruwe suiker moet de restitutie vastgesteld worden voor de standaardkwaliteit die bepaald is in bijlage I, punt II, van Verordening (EG) nr. 1260/2001. Deze restitutie werd bovendien vastgesteld overeenkomstig artikel 28, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 1260/2001. Kandij-suiker werd omschreven in Verordening (EG) nr. 2135/95 van de Commissie van 7 september 1995 inzake uitvoeringsbepalingen voor de toekenning van uitvoerrestituties in de sector suiker⁽¹⁾. Het aldus berekende restitutiebedrag voor gearomatiseerde suiker en suiker waaraan kleurstoffen zijn toegevoegd, moet gelden voor de hoeveelheid sacharose in de betreffende suiker en bijgevolg worden vastgesteld per percent sacharosegehalte.

- (4) De toestand op de wereldmarkt of de bijzondere eisen van bepaalde markten kunnen het noodzakelijk maken de restitutie voor suiker naar gelang van de bestemming te variëren.
- (5) In bijzondere gevallen kan het bedrag van de restitutie worden vastgesteld bij besluiten van verschillende aard.
- (6) De restitutie moet elke twee weken worden vastgesteld. De restitutie kan tussentijds gewijzigd worden.
- (7) De toepassing van deze regels op de huidige situatie van de suikermarkt en met name op de noteringen of prijzen van suiker in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de restitutie ter hoogte van de in de bijlage aangegeven bedragen.
- (8) Bij Verordening (EG) nr. 1260/2001 wordt het vereveningsstelsel van de opslagkosten niet verlengd per 1 juli 2001. Daarmee moet dan ook rekening worden gehouden voor de vaststelling van de restituties die worden toegekend wanneer de producten na 30 september 2001 worden uitgevoerd.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij de uitvoer in onveranderde vorm van de in artikel 1, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 1260/2001 genoemde producten, welke niet gedenatureerd zijn, worden vastgesteld overeenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Wanneer van een uitvoercertificaat waarvoor het restitutiebedrag overeenkomstig de eerste alinea is vastgesteld, gebruik wordt gemaakt na 30 september 2001, wordt de genoemde restitutie verlaagd met 2 EUR per 100 kg netto, uitgedrukt in witte suiker-equivalent.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

⁽¹⁾ PB L 178 van 30.6.2001, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Restitutiebedrag
1701 11 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,90 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	A00	EUR/100 kg	35,19 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 12 90 9100	A00	EUR/100 kg	37,90 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	A00	EUR/100 kg	35,19 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	A00	EUR/100 kg	⁽²⁾
1701 91 00 9000	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,4120
1701 99 10 9100	A00	EUR/100 kg	41,20
1701 99 10 9910	A00	EUR/100 kg	41,04
1701 99 10 9950	A00	EUR/100 kg	41,04
1701 99 90 9100	A00	EUR/1 % sacharose × 100 kg nettoproduct	0,4120

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 19, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1260/2001 van de Raad.

⁽²⁾ Vaststelling geschorst door Verordening (EEG) nr. 2689/85 van de Commissie (PB L 255 van 26.9.1985, blz. 12), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3251/85 (PB L 309 van 21.11.1985, blz. 14).

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

VERORDENING (EG) Nr. 1761/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****inzake de stopzetting van de visserij op schelvis door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2848/2000 van de Raad van 15 december 2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visstanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen, tot vaststelling voorts van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn voor 2001 quota voor schelvis vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben de hoeveelheden schelvis die in de ICES-sectoren III a en III b, c, d (wateren van de Gemeenschap) zijn

gevangen door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, het voor 2001 toegewezen quotum bereikt. Zweden heeft de vangst uit dit bestand verboden met ingang van 11 augustus 2001. Deze datum moet derhalve worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De hoeveelheden schelvis in de wateren van de ICES-sectoren III a en III b, c, d (wateren van de Gemeenschap) zijn gevangen door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, worden geacht het aan Zweden toegewezen quotum voor 2001 te hebben bereikt.

De visserij op schelvis die in de wateren van de ICES-sectoren III a en III b, c, d (wateren van de Gemeenschap) door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van vis uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 11 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.⁽³⁾ PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.⁽⁴⁾ PB L 223 van 18.8.2001, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 1762/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****inzake de stopzetting van de visserij op industriële soorten door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2846/98 ⁽²⁾, en met name op artikel 21, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 2848/2000 van de Raad van 15 december 2000 tot vaststelling, voor het jaar 2001, van de vangstmogelijkheden die gelden voor bepaalde visbestanden en groepen visbestanden in de wateren van de Gemeenschap en, wat vaartuigen van de Gemeenschap betreft, in andere wateren met vangstbeperkingen, tot vaststelling voorts van de bij de visserij in acht te nemen voorschriften ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2001 van de Commissie ⁽⁴⁾, zijn voor 2001 quota voor industriële soorten vastgesteld.
- (2) Om te garanderen dat de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de vangsten van een bestand waarvoor een quotum geldt, in acht worden genomen, moet de Commissie de datum vaststellen waarop de vangsten van de vaartuigen die de vlag van een lidstaat voeren, geacht worden het toegewezen quotum te hebben bereikt.
- (3) Volgens de aan de Commissie meegedeelde gegevens, hebben vangsten van industriële soorten in ICES-gebied IV (Noorse wateren) door vaartuigen die de vlag van

Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, het voor 2001 toegewezen quotum bereikt. Zweden heeft de vangst uit dit bestand verboden met ingang van 4 augustus 2001. Deze datum moet derhalve worden aangehouden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De vangsten van industriële soorten in ICES-gebied IV (Noorse wateren) door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, worden geacht het aan Zweden toegewezen quotum voor 2001 te hebben bereikt.

De visserij op industriële soorten in de wateren van ICES-gebied IV (Noorse wateren) door vaartuigen die de vlag van Zweden voeren of die in Zweden zijn geregistreerd, alsmede het aan boord houden, het overslaan en het lossen van vangsten uit dit bestand door deze vaartuigen, is verboden vanaf de datum waarop deze verordening van toepassing wordt.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 4 augustus 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 261 van 20.10.1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 358 van 31.12.1998, blz. 5.

⁽³⁾ PB L 334 van 30.12.2000, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB L 223 van 18.8.2001, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 1763/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1750/1999 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen voor Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en intrekking van een aantal verordeningen⁽¹⁾, en met name op de artikelen 34 en 50,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In het eerste jaar waarin de plattelandontwikkelingsvoorschriften toegepast, is gebleken dat een aantal bepalingen van Verordening (EG) nr. 1750/1999 van de Commissie⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 672/2001⁽³⁾, niet de mogelijkheid bieden een antwoord te geven op alle situaties die zich kunnen voordoen.
- (2) Op grond van artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 wordt steun verleend om de vestiging van jonge landbouwers te vergemakkelijken. Om jonge mensen door middel van deze steun daadwerkelijk ertoe aan te zetten zich als landbouwer te vestigen, mag de termijn tussen de feitelijke vestiging en de vaststelling van de beschikking waarbij de steun wordt toegekend niet te lang zijn. Om de lidstaten de mogelijkheid te geven deze nieuwe bepaling ten uitvoer te leggen, moet de toepassing ervan tot 1 januari 2002 worden opgeschoven.
- (3) Op grond van de door de Commissie goedgekeurde programmeringsdocumenten van bepaalde lidstaten mag ook steun voor de vestiging van jonge landbouwers worden verleend wanneer die vestiging een aantal jaren vóór de toekenningsbeschikking plaatsgevonden heeft. Aangezien met ingang van 1 januari 2002 de termijn waarbinnen de individuele beschikking tot toekenning van de steun moet worden gegeven, gewijzigd wordt, moeten de lidstaten die steun willen verlenen voor een dergelijke vestiging die vóór de toepassing van de nieuwe voorwaarde plaatsgevonden heeft, vóór 2002 de nodige maatregelen nemen.
- (4) Daarnaast kon een aantal jonge landbouwers die zich in 1999, 2000 of 2001 gevestigd hebben, om begrotings- of administratief-technische redenen in verband met het afsluiten van de vorige programmeringsperiode en het ingaan van de nieuwe programmeringsperiode, nog niet voor vestigingssteun in aanmerking worden genomen. De lidstaten moet worden toegestaan in die gevallen de nodige maatregelen te nemen om de steun vóór einde

2001 of, in voorkomend geval, uiterlijk twaalf maanden na de vestiging toe te kennen en enige soepelheid aan de dag te leggen ten aanzien van de leeftijdsgrenswaarde voor de jonge landbouwers.

- (5) Op grond van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 kunnen landbouwers financiële compensatie krijgen voor kosten en inkomensverliezen die zich in gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied voordoen ten gevolge van de toepassing van op communautaire milieuvorschriften gebaseerde beperkende maatregelen in de landbouw. Richtlijn 91/676/EEG van de Raad van 12 december 1991 inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen⁽⁴⁾ heeft ten doel waterverontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen te verminderen en tegen te gaan. Overeenkomstig het in artikel 174, lid 2, van het Verdrag opgenomen beginsel dat de vervuiler betaalt, mogen kosten en inkomensverlies ten gevolge van de toepassing van de in die richtlijn vastgestelde beperkende maatregelen niet langer gecompenseerd worden, zodat ze ook niet langer onder de werkingssfeer van artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 mogen vallen.
- (6) Op grond van artikel 39, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1750/1999 worden voor elke lidstaat de voor een gegeven begrotingsjaar gedeclareerde uitgaven slechts gefinancierd tot de overeenkomstig artikel 37, lid 1, onder b), van die verordening aan de Commissie meege-deelde bedragen die door de op de begroting voor het betrokken begrotingsjaar uitgetrokken kredieten worden gedekt. Voor het geval dat de op grond van artikel 37 meegedeelde uitgavenramingen in totaal de op de begroting voor het betrokken begrotingsjaar uitgetrokken middelen overschrijden, moet worden bepaald hoe op basis van de jaarlijkse toewijzing zoals bedoeld in Beschikking 1999/659/EG van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Beschikking 2000/426/EG⁽⁶⁾, het maximumbedrag berekend moet worden dat met de voor elke lidstaat beschikbare middelen gefinancierd kan worden.
- (7) Een aantal plattelandontwikkelingsmaatregelen, en met name de milieumaatregelen in de landbouw, lopen over meerdere jaren. Voor een deugdelijk beheer en om controleredenen moet worden bepaald dat de begunstigde jaarlijks een betalingsaanvraag voor de steun moet indienen, tenzij de lidstaat een andere procedure vaststelt om na te gaan of aan de steuntoekenningsvoorwaarden is voldaan.

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

⁽²⁾ PB L 214 van 13.8.1999, blz. 31.

⁽³⁾ PB L 93 van 3.4.2001, blz. 28.

⁽⁴⁾ PB L 375 van 31.12.1991, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB L 259 van 6.10.1999, blz. 27.

⁽⁶⁾ PB L 165 van 6.7.2000, blz. 33.

- (8) In artikel 48 van Verordening (EG) nr. 1750/1999 wordt ten aanzien van op basis van oppervlakten en van aantallen dieren toegekende steun verwezen naar artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3887/92 van de Commissie van 23 december 1992 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïntegreerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde communautaire steunregelingen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2721/2000 ⁽²⁾, waarin bepaald is dat onrechtmatig ontvangen bedragen terugbetaald moeten worden, vermeerderd met rente. Om de samenhang van de regeling te bevorderen, moet deze werkwijze worden voorgeschreven voor alle uit het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierde steunmaatregelen voor plattelandsontwikkeling.
- (9) Op grond van artikel 55, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 blijven de richtlijnen tot vaststelling of wijziging van de lijsten van probleemgebieden van kracht, tenzij ze in het kader van de programma's worden gewijzigd. In punt 9 van de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1750/1999 zijn de voor de beschrijving van elke maatregel in het programmeringsdocument aan te geven hoofdkenmerken en andere elementen vermeld. Door de Raad of de Commissie aangebrachte wijzigingen in de lijsten van probleemgebieden en de lijst van gebieden met specifieke beperkingen op milieugebied moeten in de rubriek „Andere elementen” worden opgenomen.
- (10) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité voor de landbouwstructuur en de plattelandsontwikkeling,

december 2002 de individuele steuntoekenningsbeschikking vaststellen.

Voor vestigingen die in 1999, 2000 of 2001 plaatsgevonden hebben en waarvoor om begrotings- of administratief-technische redenen nog geen steun kon worden verleend, kunnen de lidstaten uiterlijk op 31 december 2001 of binnen een termijn van twaalf maanden na het tijdstip van vestiging de individuele steuntoekenningsbeschikking vaststellen.”;

- b) de tweede alinea wordt vervangen door:

„Ten aanzien van de uiterlijk op 31 december 2001 ingediende aanvragen voor de in de derde alinea bedoelde vestigingen moet aan de voorwaarde van artikel 8, lid 1, eerste streepje, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 zijn voldaan op het tijdstip van de vestiging.”.

2. In hoofdstuk II, afdeling 5, wordt het onderstaande artikel 11 bis ingevoegd:

„Artikel 11 bis

De in artikel 16 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedoelde compensatie kan niet worden gegeven voor kosten en inkomensverliezen die zich voordoen ten gevolge van de toepassing van beperkende maatregelen die gebaseerd zijn op Richtlijn 91/676/EEG van de Raad (*) inzake de bescherming van water tegen verontreiniging door nitraten uit agrarische bronnen.

(*) PB L 375 van 31.12.1991, blz. 1.”.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1750/1999 wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 5 wordt als volgt gewijzigd:

- a) de volgende alinea's worden ingevoegd vóór de eerste alinea:

„De individuele steuntoekenningsbeschikking moet, om overeenkomstig artikel 8 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 de vestiging van jonge landbouwers te vergemakkelijken, binnen twaalf maanden na het tijdstip van de vestiging worden vastgesteld.

Voor vestigingen die plaatsgevonden hebben vóór de datum waarop de bepaling van de vorige alinea van toepassing wordt, en waarvoor op grond van bepalingen in het door de Commissie goedgekeurde programmeringsdocument steun zou kunnen worden verleend binnen een termijn van meer dan twaalf maanden na het tijdstip van vestiging, kunnen de lidstaten uiterlijk op 31

3. Artikel 39 wordt als volgt gewijzigd:

- a) het volgende lid 1 bis wordt ingevoegd:

„1 bis. Wanneer het totaalbedrag van de op grond van artikel 37, lid 1, onder b), meegeerde ramingen groter is dan het totaalbedrag van de op de begroting voor het betrokken begrotingsjaar uitgetrokken middelen, worden de uitgaven voor elke lidstaat gefinancierd tot ten hoogste het bedrag dat bepaald wordt op basis van de verdeelsleutel voor de overeenkomstige jaarlijkse toewijzing zoals aangegeven in Beschikking 1999/659/EG van de Commissie (*).

Wanneer na deze vermindering kredieten beschikbaar blijven doordat de ramingen van bepaalde lidstaten lager waren dan hun jaarlijkse toewijzing, wordt het overschot over de lidstaten verdeeld in evenredigheid met hun jaarlijkse toewijzing, waarbij erop toegezien wordt dat het in de eerste alinea bedoelde bedrag van de raming voor elke lidstaat niet overschreden wordt. Binnen een maand na de goedkeuring van de begroting voor het betrokken begrotingsjaar deelt de Commissie de lidstaten de aldus aangepaste ramingen mee.

⁽¹⁾ PB L 391 van 31.12.1992, blz. 36.

⁽²⁾ PB L 314 van 14.12.2000, blz. 8.

(*) PB L 259 van 6.10.1999, blz. 27.”;

b) lid 2 wordt vervangen door:

„2. Indien de werkelijke uitgaven van een lidstaat voor een begrotingsjaar groter zijn dan de overeenkomstig artikel 37, lid 1, onder b), meegedeelde bedragen of dan de uit de toepassing van lid 1 bis resulterende bedragen, wordt het teveel aan uitgaven in dat begrotingsjaar in aanmerking genomen tot maximaal het bedrag van de kredieten die beschikbaar blijven nadat de uitgaven van de overige lidstaten zijn vergoed en naar rata van de geconstateerde overschrijdingen.”;

c) lid 3 wordt vervangen door:

„3. In het geval dat de werkelijke uitgaven van een lidstaat voor een begrotingsjaar lager zijn dan 75 % van de in lid 1 bedoelde bedragen, worden de voor het volgende begrotingsjaar te erkennen uitgaven verminderd met een derde van het verschil tussen deze drempel of de uit de toepassing van lid 1 bis resulterende bedragen als deze lager zijn dan die drempel, en de in de loop van dat begrotingsjaar geconstateerde werkelijke uitgaven.

Met deze vermindering wordt geen rekening gehouden bij de vaststelling van de werkelijke uitgaven in het begrotingsjaar dat volgt op dat waarin de vermindering is toegepast.”.

4. Aan artikel 46 wordt het volgende lid 5 toegevoegd:

„5. Bij meerjarige steun moet na de betaling ervan in het eerste jaar waarvoor de steun is aangevraagd, jaarlijks

een nieuwe betalingsaanvraag worden ingediend, tenzij de lidstaat een procedure vaststelt die daadwerkelijke verificatie zoals bedoeld in artikel 47, lid 1, mogelijk maakt.”.

5. Artikel 48, lid 1, wordt als volgt gewijzigd:

a) de tweede alinea wordt vervangen door:

„Bovendien geldt voor dergelijke steun het bepaalde in artikel 11, lid 1 bis, van Verordening (EEG) nr. 3887/92.”;

b) de volgende alinea wordt toegevoegd:

„De individuele begunstigde aan wie in het kader van een plattelandsontwikkelingsmaatregel onrechtmatig steun is uitgekeerd, is verplicht het betrokken bedrag terug te betalen overeenkomstig het bepaalde in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 3887/92.”.

6. In punt 9.3.V.B van de bijlage wordt het volgende streepje ingevoegd:

„— wijzigingen in de lijsten van probleemgebieden die bij de richtlijnen van de Raad of de Commissie vastgesteld of gewijzigd zijn, en de lijsten van gebieden met milieubeperkingen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Artikel 1, punt 1, onder a), eerste alinea, is van toepassing met ingang van 1 januari 2002.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 1764/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001
tot wijziging van Verordening (EG) nr. 713/2001 betreffende de aankoop van rundvlees op grond
van Verordening (EG) nr. 690/2001

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1512/2001 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 690/2001 van de Commissie van 3 april 2001 betreffende bijzondere marktondersteuningsmaatregelen in de rundvleessector ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1648/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 690/2001 wordt met name de opening of schorsing van een inschrijving afhankelijk gesteld van de gemiddelde marktprijs voor de referentieklassen in de voorafgaande twee weken met prijsnoteringen.
- (2) De toepassing van het bovengenoemde artikel 2 heeft tot gevolg dat in een aantal lidstaten vlees door middel van een inschrijving zal worden aangekocht. Verorde-

ning (EG) nr. 713/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1688/2001 ⁽⁶⁾, betreffende de aankoop van rundvlees op grond van Verordening (EG) nr. 690/2001 dient dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

- (3) Aangezien deze verordening onverwijld moet worden toegepast, moet zij op de dag van haar bekendmaking in werking treden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 713/2001 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 201 van 26.7.2001, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 95 van 5.4.2001, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB L 219 van 14.8.2001, blz. 21.

⁽⁵⁾ PB L 100 van 11.4.2001, blz. 3.

⁽⁶⁾ PB L 228 van 24.8.2001, blz. 17.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO —
LIITE — BILAGA

Estado miembro

Medlemsstat

Mitgliedstaat

Κράτος μέλος

Member State

État membre

Stati membri

Lidstaat

Estado-Membro

Jäsenvaltiot

Medlemsstat

Belgique/België

Deutschland

Luxembourg

Nederland

Ireland

España

France

VERORDENING (EG) Nr. 1765/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door
middel van inschrijving

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad van 17 mei 1999 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1512/2001 ⁽²⁾, en met name op artikel 47, lid 8,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van Verordening (EEG) nr. 1627/89 van de Commissie van 9 juni 1989 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1689/2001 ⁽⁴⁾, kan in bepaalde lidstaten of gebieden van een lidstaat rundvlees van bepaalde kwaliteitsgroepen door middel van inschrijving worden aangekocht.
- (2) Op grond van artikel 47, leden 3, 4 en 5, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 en van het feit dat de interventie moet worden beperkt tot de aankopen die nodig

zijn voor een behoorlijke ondersteuning van de markt, aan de hand van de prijsnoteringen waarvan de Commissie kennis heeft, moet de lijst van de lidstaten of gebieden van een lidstaat waar de inschrijving gehouden wordt, en van de kwaliteitsgroepen waarop de interventieaankopen betrekking kunnen hebben, overeenkomstig de bijlage bij deze verordening worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EEG) nr. 1627/89 wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 8 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 201 van 26.7.2001, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 159 van 10.6.1989, blz. 36.

⁽⁴⁾ PB L 230 van 28.8.2001, blz. 24.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Estados miembros o regiones de Estados miembros y grupos de calidades previstos en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1627/89

Medlemsstater eller regioner og kvalitetsgrupper, jf. artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1627/89
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats sowie die in Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1627/89 genannten Qualitätsgruppen

Κράτη μέλη ή περιοχές κρατών μελών και ομάδες ποιότητας που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1627/89

Member States or regions of a Member State and quality groups referred to in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1627/89

États membres ou régions d'États membres et groupes de qualités visés à l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1627/89

Stati membri o regioni di Stati membri e gruppi di qualità di cui all'articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1627/89

In artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1627/89 bedoelde lidstaten of gebieden van een lidstaat en kwaliteitsgroepen

Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros e grupos de qualidades referidos no n.º 1 do artigo 1.º do Regulamento (CEE) n.º 1627/89

Jäsenvaltiot tai alueet ja asetuksen (ETY) N:o 1627/89 1 artiklan 1 kohdan tarkoittamat laaturyhmät
Medlemsstater eller regioner och kvalitetsgrupper som avses i artikel 1.1 i förordning (EEG) nr 1627/89

Estados miembros o regiones de Estados miembros	Categoría A			Categoría C		
Medlemsstat eller region	Kategori A			Kategori C		
Mitgliedstaaten oder Gebiete eines Mitgliedstaats	Kategorie A			Kategorie C		
Κράτος μέλος ή περιοχές κράτους μέλους	Κατηγορία Α			Κατηγορία Γ		
Member States or regions of a Member State	Category A			Category C		
États membres ou régions d'États membres	Catégorie A			Catégorie C		
Stati membri o regioni di Stati membri	Categoria A			Categoria C		
Lidstaat of gebied van een lidstaat	Categorie A			Categorie C		
Estados-Membros ou regiões de Estados-Membros	Categoria A			Categoria C		
Jäsenvaltiot tai alueet	Luokka A			Luokka C		
Medlemsstater eller regioner	Kategori A			Kategori C		
	U	R	O	U	R	O
Belgique/België	×	×	×			
Danmark		×				
Deutschland	×	×	×			
France	×	×	×			×
Ireland						×
Italia			×			
Nederland		×	×			

VERORDENING (EG) Nr. 1766/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001
tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1249/96 van de Commissie van 28 juni 1996 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad ten aanzien van de invoerrechten in de sector granen ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2235/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De invoerrechten in de sector granen zijn vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1734/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾.

- (2) In artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96 is bepaald dat, indien in de loop van een toepassingsperiode het berekende gemiddelde van de invoerrechten 5 EUR per ton verschilt van het vastgestelde recht, een overeenkomstige aanpassing wordt uitgevoerd. Dit verschil heeft zich voorgedaan. De in Verordening (EG) nr. 1734/2001 vastgestelde invoerrechten moeten derhalve worden aangepast,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlagen I en II bij Verordening (EG) nr. 1734/2001 worden vervangen door de bijlagen I en II bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 161 van 29.6.1996, blz. 125.

⁽⁴⁾ PB L 256 van 10.10.2000, blz. 13.

⁽⁵⁾ PB L 234 van 1.9.2001, blz. 25.

BIJLAGE I

Invoerrechten voor de in artikel 10, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten

GN-code	Omschrijving	Invoerrecht bij invoer over land, langs de binnenwateren of over zee vanuit havens aan de Middellandse Zee, de Zwarte Zee of de Oostzee (in EUR/ton)	Invoerrecht bij invoer door de lucht of over zee vanuit andere havens ⁽²⁾ (in EUR/ton)
1001 10 00	Harde tarwe van hoge kwaliteit	0,00	0,00
	van gemiddelde kwaliteit ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Zachte tarwe, zaaigoed	0,00	0,00
1001 90 99	Zachte tarwe van hoge kwaliteit, andere dan voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	0,00	0,00
	van gemiddelde kwaliteit	5,77	0,00
	van lage kwaliteit	27,76	17,76
1002 00 00	Rogge	26,79	16,79
1003 00 10	Gerst, zaaigoed	26,79	16,79
1003 00 90	Gerst, niet bestemd voor zaaidoeleinden ⁽³⁾	26,79	16,79
1005 10 90	Maïs, zaaigoed, andere dan hybriden	70,93	60,93
1005 90 00	Maïs, andere dan zaaigoed ⁽³⁾	70,93	60,93
1007 00 90	Graansorgho, andere dan hybriden bestemd voor zaaidoeleinden	51,50	41,50

⁽¹⁾ Voor harde (durum)tarwe die niet voldoet aan de in bijlage I van Verordening (EG) nr. 1249/96 bedoelde minimumkwaliteit voor harde tarwe van gemiddelde kwaliteit, geldt het invoerrecht dat is vastgesteld voor zachte tarwe van lage kwaliteit.

⁽²⁾ Voor producten die via de Atlantische Oceaan of het Suezkanaal in de Gemeenschap worden aangevoerd (artikel 2, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1249/96) komt de importeur in aanmerking voor een verlaging van het invoerrecht met:

— 3 EUR/ton, als de loshaven aan de Middellandse Zee ligt, of

— 2 EUR/ton, als de loshaven in Ierland, het Verenigd Koninkrijk, Denemarken, Zweden, Finland of aan de Atlantische kust van het Iberisch Schiereiland ligt.

⁽³⁾ De importeur komt in aanmerking voor een forfaitaire verlaging van het invoerrecht met 24 of 8 EUR/ton, als aan de in artikel 2, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1249/96 vastgestelde voorwaarden is voldaan.

BIJLAGE II

Berekeningselementen

(periode van 31 augustus 2001 tot en met 5 september 2001)

1. Gemiddelden over de twee weken vóór de dag van de vaststelling:

Beursnoteringen	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Product (eiwitgehalte bij 12 % vocht)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	van gemiddelde kwaliteit (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	124,78	126,41	109,30	93,30	194,25 (**)	184,25 (**)	109,82 (**)
Golf-premie (EUR/t)	—	16,80	11,66	9,20	—	—	—
Grote-Merenpremie (EUR/t)	20,70	—	—	—	—	—	—

(*) Een korting („discount”) van 10 EUR/t (artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Vrachttarieven/kosten: Golf van Mexico-Rotterdam: 18,05 EUR/t; Grote Meren-Rotterdam: 30,43 EUR/t.

3. Subsidies bedoeld in artikel 4, lid 2, derde alinea, van Verordening (EG) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

**VERORDENING (EG) Nr. 1767/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001**

houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Overeenkomstig artikel 13, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13, lid 1, van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt voor de in artikel 1 van deze beide verordeningen bedoelde producten enerzijds en de prijzen in de Gemeenschap anderzijds door een restitutie bij de uitvoer worden overbrugd.
- (2) In Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie van 13 juli 2000 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage I van het Verdrag vallen⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2390/2000⁽⁶⁾, is omschreven voor welke van die producten een restitutie dient te worden vastgesteld bij uitvoer in de vorm van goederen, bedoeld naar gelang van het geval in bijlage B bij Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bijlage B bij Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (3) Overeenkomstig artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 moet de restitutie per 100 kg van elk van de betrokken basisproducten voor iedere maand worden vastgesteld.
- (4) De naleving van de verplichtingen die zijn aangegaan met betrekking tot de restitutie die kan worden toegekend bij uitvoer van landbouwproducten die zijn verwerkt in niet onder bijlage I bij het Verdrag vallende goederen, kan in het gedrang komen door de vaststelling vooraf van hoge restituties. In deze situatie moeten derhalve vrijwaringsmaatregelen worden genomen zonder dat daardoor de sluiting van langetermijncontracten wordt verhinderd. De vaststelling van een specifieke restitutie voor de voorfixatie van restituties is een maatregel die aan deze verschillende doelstellingen beantwoordt.

- (5) Ingevolge de regeling tussen de Europese Gemeenschap en de Verenigde Staten van Amerika met betrekking tot de uitvoer van deegwaren uit de Gemeenschap naar de Verenigde Staten, goedgekeurd bij Besluit 87/482/EEG van de Raad⁽⁷⁾, dient de restitutie voor goederen van de GN-codes 1902 11 00 en 1902 19 00 naar gelang van de bestemming te worden gedifferentieerd.
- (6) Overeenkomstig artikel 4, leden 3 en 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000, moet een verlaagde restitutievoet worden vastgesteld, waarbij rekening wordt gehouden met het bedrag van de restitutie bij de productie, dat krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 van de Commissie⁽⁸⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 87/1999⁽⁹⁾, van toepassing is op het verwerkte basisproduct, en dat geldig is tijdens de veronderstelde periode van de vervaardiging van de goederen.
- (7) Alcoholhoudende dranken worden geacht minder gevoelig te zijn voor de prijs van de granen die voor de vervaardiging ervan worden gebruikt. In Protocol 19 van het Verdrag betreffende de toetreding van het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Denemarken wordt evenwel bepaald dat de noodzakelijke maatregelen moeten worden vastgesteld om het gebruik van granen uit de Gemeenschap voor de vervaardiging van alcoholhoudende dranken uit granen te vergemakkelijken. Daarom moet de restitutie die wordt toegepast op granen die in de vorm van alcoholhoudende dranken worden uitgevoerd, worden aangepast.
- (8) Een strikt beheer moet gewaarborgd blijven, waarbij rekening wordt gehouden met enerzijds de ramingen van de uitgaven en anderzijds de beschikbaarheid van de begrotingsmiddelen.
- (9) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties die worden toegepast voor de in bijlage A van Verordening (EG) nr. 1520/2000 genoemde basisproducten die tevens zijn bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of artikel 1, lid 1, van de gewijzigde Verordening (EG) nr. 3072/95 en die worden uitgevoerd in de vorm van goederen vermeld in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92, respectievelijk bijlage B van Verordening (EG) nr. 3072/95, worden vastgesteld zoals in de bijlage is opgenomen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽⁵⁾ PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1.

⁽⁶⁾ PB L 276 van 28.10.2000, blz. 3.

⁽⁷⁾ PB L 275 van 29.9.1987, blz. 36.

⁽⁸⁾ PB L 159 van 1.7.1993, blz. 112.

⁽⁹⁾ PB L 9 van 15.1.1999, blz. 8.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Erkki LIKANEN

Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage I bij het Verdrag vermelde goederen

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct ^(EUR/100 kg)	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
1001 10 00	Harde tarwe: – in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika – in andere gevallen	— —	— —
1001 90 99	Zachte tarwe en mengkoren: – in geval van uitvoer van goederen van de GN-codes 1902 11 en 1902 19 naar de Verenigde Staten van Amerika – in andere gevallen: – – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ – – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ – – in andere gevallen	— — — —	— — — —
1002 00 00	Rogge	2,259	2,259
1003 00 90	Gerst – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ – in andere gevallen	— —	— —
1004 00 00	Haver	—	—
1005 90 00	Mais, gebruikt in de vorm van: – zetmeel: – – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ – – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ – – in andere gevallen – glucose, glucosestroop, maltodextrine, maltodextrinestroop van de GN-codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ – – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ – – in andere gevallen – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ – andere (als zodanig) Aardappelzetmeel van GN-code 1108 13 00 gelijkgesteld aan een verwerkingsproduct van maïs: – in geval van toepassing van artikel 4, lid 5, van Verordening (EG) nr. 1520/2000 ⁽²⁾ – – in geval van uitvoer van goederen van post 2208 ⁽³⁾ – in andere gevallen	2,194 0,806 2,648 1,532 0,605 1,986 0,806 2,648 2,194 0,806 2,648	2,194 0,806 2,648 1,532 0,605 1,986 0,806 2,648 2,194 0,806 2,648

(EUR/100 kg)

GN-code	Omschrijving ⁽¹⁾	Restitutievoet per 100 kg basisproduct	
		Bij vaststelling vooraf van de restituties	Overige gevallen
ex 1006 30	Volwitte rijst: – rondkorrelig – halflangkorrelig – langkorrelig	18,100 18,100 18,100	18,100 18,100 18,100
1006 40 00	Breukrijst	4,900	4,900
1007 00 90	Graansorgho	—	—

⁽¹⁾ Voor de landbouwproducten verkregen door verwerking van het basisproduct en/of gelijkgesteld, moeten de coëfficiënten vermeld in bijlage E bij Verordening (EG) nr. 1520/2000 van de Commissie (PB L 177 van 15.7.2000, blz. 1), worden gebruikt.

⁽²⁾ De betrokken goederen vallen onder GN-code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goederen opgenomen in bijlage B van Verordening (EEG) nr. 1766/92 of bedoeld in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2825/93.

⁽⁴⁾ Voor stropen van de GN-codes 1702 30 99, 1702 40 90 en 1702 60 90, verkregen door het mengen van glucose- en fructosestropen, geeft alleen glucosestroop recht op uitvoerrestitutie.

VERORDENING (EG) Nr. 1768/2001 VAN DE COMMISSIE
van 6 september 2001
houdende afwijzing van uitvoercertificaataanvragen voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie van 23 mei 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 401/2001 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 7, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

De aanvragen voor certificaten met vaststelling vooraf van de restituties voor rijst en breukrijst hebben betrekking op aanzienlijke hoeveelheden en vertonen een speculatief karakter. Derhalve is besloten alle op 4, 5 en 6 september 2001 inge-

diende uitvoercertificaataanvragen voor deze producten af te wijzen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Overeenkomstig artikel 7, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1162/95 worden op 4, 5 en 6 september 2001 ingediende uitvoercertificaataanvragen met vaststelling vooraf van de restituties voor producten van de GN-codes 1006 20 11 9000, 1006 20 13 9000, 1006 20 15 9000, 1006 20 17 9000, 1006 20 92 9000, 1006 20 94 9000, 1006 20 96 9000, 1006 20 98 9000, 1006 30 21 9000, 1006 30 23 9000, 1006 30 25 9000, 1006 30 27 9000, 1006 30 42 9000, 1006 30 44 9000, 1006 30 46 9000, 1006 30 48 9000, 1006 30 61 9100, 1006 30 61 9900, 1006 30 63 9100 en 1006 30 63 9900 afgewezen.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.

⁽³⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.

⁽⁴⁾ PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.

VERORDENING (EG) Nr. 1769/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****betreffende de offertes voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1558/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst naar alle derde landen met uitzondering van de Verenigde Staten van Amerika en Canada opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1558/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond

van de meegedeelde offertes besluiten niet tot toewijzing over te gaan.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 genoemde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 31 augustus tot en met 6 september 2001 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1558/2001 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van gerst.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.⁽⁵⁾ PB L 205 van 31.7.2001, blz. 33.

VERORDENING (EG) Nr. 1770/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****betreffende de offertes voor de uitvoer van zachte tarwe die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 943/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe naar alle derde landen met uitzondering van Polen, is opengesteld bij Verordening (EG) nr. 943/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond

van de meegedeelde offertes besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.

- (3) Het is, met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 31 augustus tot en met 6 september 2001 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 943/2001 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van zachte tarwe.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.

⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 133 van 16.5.2001, blz. 3.

VERORDENING (EG) Nr. 1771/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****betreffende de offertes voor de uitvoer van rogge die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1005/2001**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,Gelet op Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 7,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Er is een openbare inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge naar alle derde landen opengesteld bij Verordening (EG) nr. 1005/2001 van de Commissie ⁽⁵⁾.
- (2) Overeenkomstig artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1501/95 kan de Commissie volgens de procedure van artikel 23 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 op grond

van de meegedeelde offertes besluiten geen gevolg te geven aan de openbare inschrijving.

- (3) Met name rekening houdend met de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 bedoelde criteria, is het niet wenselijk een maximumrestitutie vast te stellen.
- (4) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die van 31 augustus tot en met 6 september 2001 zijn meegedeeld in het kader van de in Verordening (EG) nr. 1005/2001 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van rogge.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.⁽⁵⁾ PB L 140 van 24.5.2001, blz. 10.

VERORDENING (EG) Nr. 1772/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van die verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) De restituties moeten worden vastgesteld met inachtneming van de elementen als bedoeld in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 1501/95 van de Commissie van 29 juni 1995 tot vaststelling van enkele toepassingsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad voor wat de toekenning, in de graansector, van uitvoerrestituties en van bij verstoring van de graanmarkt te treffen maatregelen betreft ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 602/2001 ⁽⁴⁾.
- (3) Voor meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge moet de restitutie worden berekend met inachtneming van de hoeveelheid granen benodigd voor de vervaardi-

ging van de betreffende producten. Deze hoeveelheden zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 1501/95.

- (4) De situatie op de wereldmarkt of de specifieke eisen van bepaalde markten voor sommige producten kunnen een differentiatie van de restitutie naar bestemming nodig maken.
- (5) De restitutie moet eenmaal per maand worden vastgesteld. Zij kan tussentijds worden gewijzigd.
- (6) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie in de sector granen en met name op de noteringen of prijzen van deze producten in de Gemeenschap en op de wereldmarkt voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie zoals vermeld in de bijlage.
- (7) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in ongewijzigde staat van de in artikel 1, onder a), b) en c), van Verordening (EEG) nr. 1766/92 bedoelde producten, met uitzondering van mout, worden op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.⁽³⁾ PB L 147 van 30.6.1995, blz. 7.⁽⁴⁾ PB L 89 van 29.3.2001, blz. 16.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	—	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	0	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	33,50
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	26,50
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ Als dit product geagglomereerd griesmeel bevat, wordt geen restitutie verleend.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De overige bestemmingen zijn vastgesteld als volgt:

C01 Alle bestemmingen uitgezonderd Polen.

VERORDENING (EG) Nr. 1773/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van 30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1666/2000 van de Commissie ⁽²⁾, en met name op artikel 13, lid 2, derde alinea,Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽⁴⁾, en met name op artikel 13, lid 3,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) In artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2681/74 van de Raad van 21 oktober 1974 betreffende de communautaire financiering van de uitgaven in verband met de levering van landbouwproducten als voedselhulp ⁽⁵⁾ is bepaald dat het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie, het gedeelte van de uitgaven financiert dat overeenkomt met de desbetreffende restituties bij uitvoer die overeenkomstig de betrokken communautaire voorschriften zijn vastgesteld.
- (2) Om de opstelling en het beheer van de begroting voor de communautaire voedselhulpacties te vergemakkelijken en om de lidstaten in staat te stellen het bedrag van de communautaire deelname in de financiering van de nationale voedselhulpacties te kennen, moet het

bedrag van de voor deze acties toegekende restituties worden vastgesteld.

- (3) De algemene voorschriften en de uitvoeringsbepalingen die in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 en artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 voor de uitvoerrestituties zijn vastgesteld, zijn van overeenkomstige toepassing op bovenbedoelde transacties.
- (4) De specifieke criteria die in aanmerking moeten worden genomen bij de berekening van de uitvoerrestituties voor rijst zijn vastgesteld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95.
- (5) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De geldende restituties voor de producten van de sectoren granen en rijst geleverd voor de communautaire en nationale voedselhulpacties, uitgevoerd in het kader van internationale verdragen of andere aanvullende programma's of die in het kader van andere communautaire acties gratis worden geleverd, worden vastgesteld overeenkomstig de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 1.⁽³⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽⁴⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽⁵⁾ PB L 288 van 25.10.1974, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties die gelden voor de in het kader van communautaire en nationale voedselhulpacties geleverde producten van de sectoren granen en rijst

(in EUR/t)

Productcode	Bedrag van de restitutie
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	28,50
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	26,50
1006 30 92 9100	191,00
1006 30 92 9900	191,00
1006 30 94 9100	191,00
1006 30 94 9900	191,00
1006 30 96 9100	191,00
1006 30 96 9900	191,00
1006 30 98 9100	191,00
1006 30 98 9900	191,00
1006 30 65 9900	191,00
1007 00 90 9000	26,50
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	42,50
1102 20 10 9200	37,07
1102 20 10 9400	31,78
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	47,66
1104 12 90 9100	0,00

NB: Productcodes: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1).

VERORDENING (EG) Nr. 1774/2001 VAN DE COMMISSIE**van 6 september 2001****tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3072/95 van de Raad van 22 december 1995 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1667/2000 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 13, lid 3, tweede alinea, en lid 15,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Volgens artikel 13 van Verordening (EG) nr. 3072/95 kan het verschil tussen de noteringen of de prijzen op de wereldmarkt van de in artikel 1 van deze verordening bedoelde producten en de prijzen van deze producten in de Gemeenschap worden overbrugd door een restitutie bij uitvoer.
- (2) Krachtens artikel 13, lid 4, van Verordening (EG) nr. 3072/95 moeten de restituties worden vastgesteld met inachtneming van de situatie en de vooruitzichten terzake van de beschikbare hoeveelheid rijst en breukrijst en van de prijzen hiervan op de markt van de Gemeenschap enerzijds en van de prijzen van rijst en breukrijst op de wereldmarkt anderzijds. Volgens dit artikel is het eveneens noodzakelijk om op de rijstmarkt voor een evenwichtige situatie en een natuurlijke ontwikkeling van de prijzen en het handelsverkeer zorg te dragen en bovendien rekening te houden met het economische aspect van de voorgenomen uitvoer, met de wenselijkheid om verstoringen op de markt van de Gemeenschap te vermijden en met de limieten die voortvloeien uit overeenkomstig artikel 300 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.
- (3) Bij Verordening (EEG) nr. 1361/76 van de Commissie ⁽³⁾ is vastgesteld welke de maximumhoeveelheid breukrijst is die rijst, waarvoor de restitutie bij uitvoer is vastgesteld, mag bevatten, terwijl daarbij tevens het percentage is bepaald van de op deze restitutie toe te passen vermindering, voor het geval dat de hoeveelheid breukrijst welke de uitgevoerde rijst bevat deze maximumhoeveelheid overschrijdt.
- (4) De uitvoer van een hoeveelheid van 20 770 t rijst naar bepaalde bestemmingen is mogelijk. Daartoe moet de procedure van artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie ⁽⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 409/2001 ⁽⁵⁾, worden toegepast. Bij de vaststelling van de restituties moet daarmee rekening worden gehouden.

- (5) In artikel 13, lid 5, van Verordening (EG) nr. 3072/95 zijn de specifieke criteria bepaald waarmede bij de berekening van de restitutie bij uitvoer van rijst en breukrijst rekening moet worden gehouden.
- (6) De situatie op de wereldmarkt en de specifieke eisen van sommige markten kunnen een differentiatie van de restitutie voor sommige producten al naar gelang van hun bestemming noodzakelijk maken.
- (7) Teneinde rekening te houden met de bestaande vraag naar verpakte, langkorrelige rijst op bepaalde markten, moet worden voorzien in de vaststelling van een specifieke restitutie voor dat product.
- (8) De restitutie moet minstens eenmaal per maand worden vastgesteld; de restitutie kan tussentijds worden gewijzigd.
- (9) De toepassing van deze regelen op de huidige situatie van de rijstmarkt, en met name op de noteringen of prijzen van rijst en breukrijst in de Gemeenschap en op de wereldmarkt, voert tot het vaststellen van de bedragen van de restitutie, zoals vermeld in de bijlage van deze verordening.
- (10) In het kader van het beheer van de volumebeperkingen die voortvloeien uit de WTO-verbintenissen van de Gemeenschap, dient de afgifte van uitvoercertificaten met restitutie te worden geschorst.
- (11) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De restituties bij uitvoer van de in artikel 1 van Verordening (EG) nr. 3072/95 genoemde producten in ongewijzigde staat worden, met uitzondering van de in lid 1, onder c), van dat artikel genoemde producten, op de in de bijlage aangegeven bedragen vastgesteld.

Artikel 2

Behalve voor de in de bijlage vermelde hoeveelheid van 20 770 t wordt de afgifte van uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie geschorst.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 7 september 2001.

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1995, blz. 18.⁽²⁾ PB L 193 van 29.7.2000, blz. 3.⁽³⁾ PB L 154 van 15.6.1976, blz. 11.⁽⁴⁾ PB L 117 van 24.5.1995, blz. 2.⁽⁵⁾ PB L 60 van 1.3.2001, blz. 27.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 6 september 2001.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 6 september 2001 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor rijst en breukrijst en schorsing van de afgifte van de uitvoercertificaten

Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties (¹)	Productcode	Bestemming	Meeteenheid	Bedrag van de restituties (¹)
1006 20 11 9000	R01	EUR/t	140,00	1006 30 65 9100	R01	EUR/t	175,00
1006 20 13 9000	R01	EUR/t	140,00		R02	EUR/t	181,00
1006 20 15 9000	R01	EUR/t	140,00		R03	EUR/t	186,00
1006 20 17 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	126,00
1006 20 92 9000	R01	EUR/t	140,00		A97	EUR/t	181,00
1006 20 94 9000	R01	EUR/t	140,00		021 en 023	EUR/t	181,00
1006 20 96 9000	R01	EUR/t	140,00	1006 30 65 9900	R01	EUR/t	175,00
1006 20 98 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	126,00
1006 30 21 9000	R01	EUR/t	140,00		A97	EUR/t	181,00
1006 30 23 9000	R01	EUR/t	140,00	1006 30 67 9100	021 en 023	EUR/t	181,00
1006 30 25 9000	R01	EUR/t	140,00		064	EUR/t	126,00
1006 30 27 9000	—	EUR/t	—	1006 30 67 9900	064	EUR/t	126,00
1006 30 42 9000	R01	EUR/t	140,00	1006 30 92 9100	R01	EUR/t	175,00
1006 30 44 9000	R01	EUR/t	140,00		R02	EUR/t	181,00
1006 30 46 9000	R01	EUR/t	140,00		R03	EUR/t	186,00
1006 30 48 9000	—	EUR/t	—		064	EUR/t	126,00
1006 30 61 9100	R01	EUR/t	175,00		A97	EUR/t	181,00
	R02	EUR/t	181,00		021 en 023	EUR/t	181,00
	R03	EUR/t	186,00	1006 30 92 9900	R01	EUR/t	175,00
	064	EUR/t	126,00		A97	EUR/t	181,00
	A97	EUR/t	181,00		064	EUR/t	126,00
	021 en 023	EUR/t	181,00		R01	EUR/t	175,00
1006 30 61 9900	R01	EUR/t	175,00	1006 30 94 9100	R01	EUR/t	175,00
	A97	EUR/t	181,00		R02	EUR/t	181,00
	064	EUR/t	126,00		R03	EUR/t	186,00
1006 30 63 9100	R01	EUR/t	175,00		064	EUR/t	126,00
	R02	EUR/t	181,00		A97	EUR/t	181,00
	R03	EUR/t	186,00		021 en 023	EUR/t	181,00
	064	EUR/t	126,00		R01	EUR/t	175,00
	A97	EUR/t	181,00	1006 30 96 9100	A97	EUR/t	181,00
	021 en 023	EUR/t	181,00		064	EUR/t	126,00
1006 30 63 9900	R01	EUR/t	175,00		A97	EUR/t	181,00
	064	EUR/t	126,00		021 en 023	EUR/t	181,00
	A97	EUR/t	181,00	1006 30 96 9900	R01	EUR/t	175,00
					A97	EUR/t	181,00
					064	EUR/t	126,00
				1006 30 98 9100	021 en 023	EUR/t	181,00
				1006 30 98 9900	—	EUR/t	—
				1006 40 00 9000	—	EUR/t	—

(¹) De in artikel 7, lid 4, van Verordening (EG) nr. 1162/95 bepaalde procedure is van toepassing voor de in het kader van deze verordening aangevraagde certificaten voor de volgende hoeveelheden en bestemmingen:

bestemming R01: 4 704 t,

totaal van de bestemmingen R02 en R03: 4 766 t,

bestemmingen 021 und 023: 1 000 t.

bestemming 064: 10 000 t en

bestemming A97: 300 t.

NB: De codes van de producten en de codes van de bestemmingen serie „A” zijn vastgesteld in Verordening (EEG) nr. 3846/87 van de Commissie (PB L 366 van 24.12.1987, blz. 1), zoals gewijzigd.

De numerieke codes voor de bestemmingen zijn vastgesteld in Verordening (EG) nr. 2032/2000 van de Commissie (PB L 243 van 28.9.2000, blz. 14).

De andere bestemmingen worden als volgt vastgesteld:

R01 Zwitserland, Liechtenstein en het gebied van de gemeenten Livigno en Campione d'Italia.

R02 Marokko, Algerije, Tunesië, Malta, Egypte, Israël, Libanon, Libië, Syrië, Voormalige Spaanse Sahara, Cyprus, Jordanië, Irak, Iran, Jemen, Koeweit, Verenigde Arabische Emiraten, Oman, Bahrein, Qatar, Saoedi-Arabië, Eritrea, Westelijke Jordaanoever/Gazastrook, Estland, Letland, Litouwen, Polen, Tsjechië, Slovenië, Slowakije, Noorwegen, Faeröer, IJsland, Rusland, Belarus, Bosnië-Herzegovina, Kroatië, Joegoslavië, Voormalige Joegoslavische Republiek Macedonië, Albanië, Roemenië, Bulgarije, Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Moldavië, Oekraïne, Kazachstan, Turkmenistan, Oezbekistan, Tadzjikistan, Kirgizië.

R03 Colombia, Ecuador, Peru, Bolivia, Chili, Argentinië, Uruguay, Paraguay, Brazilië, Venezuela, Canada, Mexico, Guatemala, Honduras, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Cuba, Bermuda, Zuid-Afrika, Australië, Nieuw-Zeeland, Hongkong SAR, Singapore, A40, A11 met uitzondering van Suriname, Guyana, Madagaskar.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 23 mei 2001

tot goedkeuring van de steunmaatregelen van Frankrijk ten behoeve van de kolenindustrie voor het jaar 2001

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 1481)

(Slechts de tekst in de Franse taal is authentiek)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/678/EGKS)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal,

Gelet op Beschikking nr. 3632/93/EGKS van de Commissie van 28 december 1993 tot vaststelling van een communautaire regeling voor de steunmaatregelen van de lidstaten ten behoeve van de kolenindustrie⁽¹⁾, en met name op artikel 9, lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

I

- (1) Bij brief van 6 maart 2001 heeft Frankrijk krachtens de bepalingen van artikel 9, lid 1, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS de financiële steunmaatregelen aangemeld die het voornemens is voor het jaar 2001 te treffen ten behoeve van de kolenindustrie.
- (2) Gezien de door Frankrijk verstrekte informatie doet de Commissie uit hoofde van Beschikking nr. 3632/93/EGKS een uitspraak inzake de volgende financiële maatregelen:
 - steun voor buitenbedrijfstelling, ten bedrage van 2 090 miljoen FRF, ter dekking van de exploitatieverliezen van het jaar 2001;
 - steun voor buitenbedrijfstelling, ten bedrage van 210 miljoen FRF, ter dekking van de voor het jaar 2001 verschuldigde rente op de leningen die door Charbonnages de France in 1997, 1998 en 1999 zijn uitgeschreven ter dekking van het niet door rechtstreekse subsidies en kapitaalverstrekkingen gedeekte restant van de exploitatieverliezen in die jaren;

— steun ter dekking van de uitzonderlijke lasten over het jaar 2001, ten bedrage van 4 213 miljoen FRF.

- (3) De door Frankrijk geplande financiële maatregelen ten behoeve van de kolenindustrie vallen onder de bepalingen van artikel 1 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS en moeten derhalve door de Commissie worden goedgekeurd overeenkomstig artikel 9, lid 4. De Commissie neemt een besluit aan de hand van de algemene doelstellingen en criteria van artikel 2 en de specifieke criteria van de artikelen 4 en 5 van genoemde beschikking. Bij de beoordeling onderzoekt de Commissie overeenkomstig artikel 9, lid 6, van genoemde beschikking of de maatregelen in overeenstemming zijn met het plan tot buitenbedrijfstelling waarover de Commissie bij Beschikking 95/465/EGKS⁽²⁾ een gunstig advies heeft uitgebracht.

II

- (4) Met de 2 090 miljoen FRF die Frankrijk wil toekennen aan de kolenindustrie uit hoofde van artikel 4 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS moet het verschil worden bijgesteld tussen de productiekosten en de verkoopprijs van de steenkool zoals die uit de vrije wil van de contracterende partijen tot stand is gekomen op basis van de voorwaarden die op de wereldmarkt voor uit derde landen afkomstige steenkool van soortgelijke kwaliteit gelden.
- (5) De steunmaatregel past in het plan tot geleidelijke en continue buitenbedrijfstelling van de Franse kolenindustrie, waarvan de activiteit volledig zal worden stopgezet

⁽¹⁾ PB L 329 van 30.12.1993, blz. 12.

⁽²⁾ PB L 267 van 9.11.1995, blz. 46.

in 2005. De steenkoolproductie, die in 1997, 4,9 miljoen tse ⁽¹⁾ bedroeg, is aldus in 2000 tot 2,9 miljoen tse gedaald en zou in 2001 ongeveer 2 miljoen tse moeten benaderen, een verdere vermindering van 30 % in één jaar. Het aantal werknemers is van 5 000 in 1997 gedaald tot 3 400 in 2000 en zou in de loop van 2001 tot 2 800 moeten verminderen. In verband met de verstrekkingen, sociaal en regionaal, van de buitenbedrijfstelling van de steenkoolindustrie heeft de Franse regering in overleg met de sociale partners besloten tot een gefaseerde sluiting, die tot het jaar 2005 zal duren.

- (6) De Commissie constateert dat het bedrag van de steun, dat in 2000 806 FRF per tse beliep, in 2001 1 033 FRF per tse zal bereiken. Na de aanzienlijke productieverminderingen van de afgelopen jaren is het met het thans zeer beperkte volume van deze productie niet langer mogelijk de productiekosten te optimaliseren. Deze zijn van 1 103 FRF per tse in 2000 gestegen tot 1 361 FRF per tse in 2001.
- (7) Overeenkomstig artikel 3, lid 1, eerste streepje, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS heeft de Commissie voor het jaar 2001 gecontroleerd of de aangemelde steun per ton het verschil tussen de productiekosten en de te verwachten inkomsten niet overschrijdt.
- (8) Overeenkomstig artikel 2, lid 1, tweede streepje, van genoemde beschikking draagt deze steunmaatregel bij tot de oplossing van de sociale en regionale problemen die uit de gehele of gedeeltelijke buitenbedrijfstelling van productie-eenheden voortvloeien. Verder heeft de Commissie gecontroleerd of de steun beantwoordt aan de verplichting die wordt opgelegd in artikel 4, lid 2, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS.
- (9) Uit de door Frankrijk verstrekte gegevens blijkt overigens, overeenkomstig artikel 3, lid 1, derde streepje, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS, dat het bedrag van de steun per ton niet zou mogen leiden tot prijzen die voor steenkool uit de Gemeenschap lager zijn dan die welke gelden voor uit derde landen afkomstige steenkool van soortgelijke kwaliteit.
- (10) Behoudens een bedrag van 10 miljoen FRF zijn, volgens de door Frankrijk verstrekte informatie, de voor het jaar 2001 geplande steunmaatregelen in overeenstemming met de doelstellingen van Beschikking nr. 3632/93/EGKS en met de goede werking van de gemeenschappelijke markt. De Commissie zal later een uitspraak doen over de resterende 10 miljoen FRF, met name in het licht van de antwoorden van Frankrijk op de aanmaning van de Commissie van 9 februari 1999 in het kader van klacht nr. 97/4717 van 26 augustus 1997, die vijf Franse ondernemingen, waaronder de maatschappij Thion et Cie, tegen Charbonnages de France hebben ingediend.
- (11) Deze beschikking wil overigens niet vooruitlopen op de beschikking die de Commissie zal moeten geven na de behandeling van de klachten die zijn ingediend tegen Charbonnages de France, met name tegen de dochteron-

derneming Cokes de Drocourt, in het kader van de markt voor gietcokes.

III

- (12) Het bedrag van 210 miljoen FRF dat Frankrijk uit hoofde van artikel 4 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS van plan is toe te kennen aan de kolenindustrie moet dienen als dekking van de over het jaar 2001 verschuldigde rente op de leningen die door Charbonnages de France in 1997, 1998 en 1999 zijn uitgeschreven om het restant van de in die jaren geleden exploitatieverliezen te dekken, dat niet door rechtstreekse subsidies en kapitaalverstrekkingen werd gedekt.
- (13) In haar Beschikking 2001/85/EGKS ⁽²⁾ tot goedkeuring van de steunmaatregelen van Frankrijk ten behoeve van de kolenindustrie voor de jaren 1997, 1998 en 1999 oordeelde de Commissie dat de leningen ter dekking van het restant van de in die jaren geleden exploitatieverliezen een steunmaatregel vormen zoals bedoeld in artikel 1 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS. Aangezien de over het jaar 2001 verschuldigde rente bij de leningen ter dekking van het restant van de exploitatieverliezen over de jaren 1997, 1998 en 1999 hoort, moet deze rente derhalve op dezelfde wijze als de hoofdsom beschouwd worden als steun in de zin van artikel 1 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS.
- (14) De steunmaatregel past in het plan tot buitenbedrijfstelling van de onderneming, waarvan de exploitatie volledig zal worden stopgezet in 2005. De Commissie heeft gecontroleerd of de aangemelde steun niet hoger is dan de over het jaar 2001 verschuldigde rente met betrekking tot de leningen ter dekking van het restant van de in de jaren 1997, 1998 en 1999 geleden exploitatieverliezen. De Commissie is derhalve van mening dat de aangemelde steun voldoet aan de voorwaarden van artikel 3, lid 1, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS.
- (15) Overeenkomstig artikel 2, lid 1, tweede streepje, draagt deze steunmaatregel bij tot de oplossing van de sociale en regionale problemen die uit de gehele of gedeeltelijke buitenbedrijfstelling van productie-eenheden voortvloeien.
- (16) Gezien het voorafgaande en volgens de door Frankrijk verstrekte gegevens is de voor het jaar 2001 geplande steun verenigbaar met de doelstellingen van Beschikking nr. 3632/93/EGKS en met de goede werking van de gemeenschappelijke markt.

IV

- (17) De steun ten bedrage van 4 213 miljoen FRF die Frankrijk wil toekennen aan de Franse kolenindustrie dient ter dekking van de uitzonderlijke lasten die verbonden zijn aan modernisering, rationalisering en herstructurering van de Franse kolenindustrie en die geen verband houden met de lopende productie (lasten uit het verleden).

⁽¹⁾ tse = ton steenkoolequivalent.

⁽²⁾ PB L 29 van 31.1.2001, blz. 45.

(18) Overeenkomstig artikel 5 van Beschikking nr. 3632/93/EGKS dekt de steun de lasten die expliciet vermeld staan in de bijlage bij de beschikking, namelijk:

- de betaling van de sociale uitkeringen als gevolg van de pensionering van werknemers voordat ze de wettelijk vastgestelde pensioengerechtigde leeftijd hebben bereikt, ten bedrage van 1 021 miljoen FRF;
- de andere uitzonderlijke uitgaven voor werknemers die hun baan hebben verloren als gevolg van herstructurerings- en rationalisering, ten bedrage van 91 miljoen FRF;
- de overblijvende lasten die voortvloeien uit fiscale, wettelijke of bestuursrechtelijke bepalingen, ten bedrage van 84 miljoen FRF;
- bijkomende werkzaamheden als gevolg van herstructurerings- en rationalisering, ten bedrage van 382 miljoen FRF;
- schade aan mijnen die kan worden toegeschreven aan vroeger geëxploiteerde winningsgebieden, ten bedrage van 10 miljoen FRF;
- uitzonderlijke intrinsieke waardeverminderingen, voorzover deze het gevolg zijn van herstructurering van de industrie, ten bedrage van 1 miljoen FRF;
- lastenverhogingen als gevolg van de door herstructurering veroorzaakte vermindering van het aantal contribuanten en dus van de bijdragen, waarmee, buiten het wettelijk stelsel, de sociale lasten moeten worden gedekt, ten bedrage van 2 624 miljoen FRF. Dit steunbedrag dekt hoofdzakelijk uitkeringen aan vroegere mijnwerkers en met name voordelen in natura die boven de wettelijke pensioenen worden verleend. Gezien de voortdurende vermindering van de mijnbouw in Frankrijk blijft het aantal mijnwerkers dat deze voordelen geniet, vrij stabiel en het bedrag van deze uitkeringen is bijgevolg eveneens stabiel gebleven ten opzichte van de vorige jaren.

(19) Volgens artikel 5, lid 1, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS kan deze steun worden beschouwd als verenigbaar met de gemeenschappelijke markt, indien het steunbedrag geen overschrijding betekent van de kosten die voortvloeien uit of zijn voortgevloeid uit de modernisering, rationalisering en herstructurering van de kolenindustrie en die geen verband houden met de lopende productie. De Commissie heeft de verstrekte gegevens gecontroleerd en vastgesteld dat aan deze voorwaarden wordt voldaan. Gezien het voorafgaande en volgens de door Frankrijk verstrekte gegevens is de voor het jaar 2001 geplande steun verenigbaar met de doelstellingen van Beschikking nr. 3632/93/EGKS en met de goede werking van de gemeenschappelijke markt.

V

(20) Volgens artikel 3, lid 1, tweede streepje, en artikel 9, leden 2 en 3, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS moet de Commissie controleren of de voor de lopende productie goedgekeurde steun voldoet aan de bepalingen van artikel 4 van de beschikking. Frankrijk deelt daartoe

uiterlijk op 30 september 2002 de steunbedragen mee die het in de loop van het jaar 2001 daadwerkelijk heeft uitgekeerd en vermeldt de eventuele regularisaties ten opzichte van de aanvankelijk meegedeelde bedragen. Bij deze jaarlijkse afrekening verstrekt het alle gegevens die nodig zijn voor de controle van de in genoemd artikel 4 vastgestelde criteria.

(21) Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS moeten de steunmaatregelen door Frankrijk zijn opgenomen in de nationale regionale of lokale overheidsbegrotingen of moeten zij passen in het kader van volstrekt daarmee gelijkstaande mechanismen.

(22) Frankrijk ziet er bovendien op toe dat de steunmaatregelen geen concurrentievervalsing teweegbrengen en geen discriminatie tussen steenkoolproducenten, tussen kopers of tussen gebruikers in de Gemeenschap veroorzaken,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Frankrijk wordt gemachtigd om ten behoeve van haar kolenindustrie voor het jaar 2001 de volgende maatregelen te nemen:

- a) steun voor buitenbedrijfstelling, ten bedrage van 2 080 miljoen FRF, ter dekking van de exploitatieverliezen van het jaar 2001, waarbij de Commissie later een uitspraak moet doen over een resterend bedrag van 10 miljoen FRF;
- b) steun voor buitenbedrijfstelling, ten bedrage van 210 miljoen FRF, ter dekking van de voor het jaar 2001 verschuldigde rente op de leningen die door Charbonnages de France in 1997, 1998 en 1999 zijn uitgeschreven ter dekking van het niet door rechtstreekse subsidies en kapitaalverstrekkingen gedekte restant van de exploitatieverliezen van die jaren;
- c) steun ter dekking van de uitzonderlijke lasten over het jaar 2001, ten bedrage van 4 213 miljoen FRF.

Artikel 2

Frankrijk ziet erop toe dat de goedgekeurde steun uitsluitend voor de genoemde doeleinden wordt gebruikt en draagt ervoor zorg dat steun voor alle geschrapte, te hoog geraamde of oneigenlijk gebruikte uitgaven voor in deze beschikking genoemde posten aan Frankrijk wordt terugbetaald.

Artikel 3

Onverminderd de verplichtingen uit hoofde van artikel 9, leden 1, 2 en 3, van Beschikking nr. 3632/93/EGKS deelt Frankrijk uiterlijk op 30 september 2002 de steunbedragen mee die in het kolenjaar 2001 daadwerkelijk werden uitgekeerd.

Artikel 4

Deze beschikking is gericht tot de Franse Republiek.

Gedaan te Brussel, 23 mei 2001.

Voor de Commissie
Loyola DE PALACIO
Vice-voorzitter

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 29 augustus 2001

houdende vaststelling van het besluit betreffende de eventuele opneming van bepaalde werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad

(kennisgeving geschied onder nummer C(2001) 2495)

(Voor de EER relevante tekst)

(2001/679/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Richtlijn 2001/49/EG van de Commissie⁽²⁾,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3600/92 van de Commissie van 11 december 1992 houdende bepalingen voor de uitvoering van de eerste fase van het werkprogramma als bedoeld in artikel 8, lid 2, van Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2266/2000⁽⁴⁾, en met name op artikel 7, lid 3 bis, onder d), en lid 4,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Verordening (EG) nr. 933/94 van de Commissie van 27 april 1994 houdende vaststelling van de werkzame stoffen van gewasbeschermingsmiddelen en aanwijzing van de als rapporteur optredende lidstaten voor de uitvoering van Verordening (EG) nr. 3600/92⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2230/95⁽⁶⁾, zijn voor elke werkzame stof de rapporterende lidstaat en de kennisgevers aangewezen.
- (2) In artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 3600/92 is bepaald dat een lidstaat, voor elke werkzame stof waarvoor hij als rapporteur is aangewezen, de dossiers onderzoekt en aan de Commissie een evaluatieverslag overlegt inzake de gegevens die door de kennisgevers zijn ingediend overeenkomstig artikel 6, lid 1, van die verordening.
- (3) De rapporterende lidstaten hebben de verslagen ingediend en aangegeven op welke punten aanvullende gegevens vereist zijn. Nadat de Commissie de verslagen inzake carbendazim en thiofanaat-methyl heeft ontvangen, heeft zij die ter inzage aan de lidstaten doen toekomen en heeft zij zowel deskundigen van de lidstaten als de voornaamste kennisgevers geraadpleegd overeenkomstig artikel 7, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3600/92. De Commissie heeft evenwel nog niet de kans gehad om, overeenkomstig artikel 7, lid 3, van

Verordening (EEG) nr. 3600/92, deskundigen van de lidstaten of kennisgevers te raadplegen over de verslagen en de te verstrekken aanvullende gegevens betreffende de andere werkzame stoffen die zijn vermeld in bijlage I bij deze beschikking.

- (4) Krachtens artikel 7, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3600/92 moeten de vereiste gegevens uiterlijk op 25 mei 2002 ingediend zijn. De kennisgever dient erop toe te zien dat zijn dossier zo wordt vervolledigd dat aan alle in de bijlagen II en III bij Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde eisen wordt voldaan voor een beperkt aantal representatieve gebruikswijzen. Om de voor deze stoffen aangewezen kennisgevers bij te staan bij de voorbereiding van de studies die nodig zijn om de dossiers te vervolledigen, heeft de Commissie evenwel, na raadpleging van het Permanent Plantenziektkundig Comité, bepaald welke studies en gegevens met name nodig kunnen zijn om de veiligheid en de doelmatigheid van de stoffen te evalueren.
- (5) De tot nu toe ingediende informatie is ontoereikend om uit te maken of, bij de voorgestelde gebruiksvorschriften, gewasbeschermingsmiddelen die de betrokken werkzame stoffen bevatten, in het algemeen zouden voldoen aan de in artikel 5, lid 1, onder a) en b), van Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde eisen. Derhalve kan momenteel nog niet worden besloten die werkzame stoffen al dan niet op te nemen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG.
- (6) Krachtens artikel 8, lid 3, van Richtlijn 91/414/EEG moeten de lidstaten de in artikel 4, lid 1, onder b), punten i) tot en met v), en onder c) tot en met f), genoemde voorwaarden toepassen, uit hoofde van de nationale bepalingen betreffende te verstrekken gegevens. Bij de in de tweede overweging bedoelde ontwerp-evaluatieverslagen zijn geen zorgpunten aan het licht gekomen die niet kunnen worden verholpen door adequate nationale maatregelen inzake risicobeheer. Het is derhalve niet passend om in dit stadium gewasbeschermingsmiddelen die deze werkzame stoffen bevatten, te schorsen vóórdat de vereiste aanvullende informatie is ingediend en geëvalueerd. Bijgevolg moet worden beslist een besluit over de eventuele opneming van die actieve stoffen in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG uit te stellen.

⁽¹⁾ PB L 230 van 19.8.1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 176 van 29.6.2001, blz. 61.

⁽³⁾ PB L 366 van 15.12.1992, blz. 10.

⁽⁴⁾ PB L 259 van 13.10.2000, blz. 27.

⁽⁵⁾ PB L 107 van 28.4.1994, blz. 8.

⁽⁶⁾ PB L 225 van 22.9.1995, blz. 1.

- (7) Na besprekingen in het Permanent Plantenziektkundig Comité en overeenkomstig het advies van dat comité heeft de Commissie beslist welke aanvullende gegevens ten minste vereist zijn om te kunnen bepalen of de in de vierde overweging bedoelde stoffen aan de eisen van artikel 5 van Richtlijn 91/414/EEG voldoen. De rapporterende lidstaten dienen de kennisgevers derhalve alle vereiste gegevens mee te delen betreffende de aanvullende onderzoeken en informatie die vereist zijn om aan te tonen dat wel degelijk aan alle eisen wordt voldaan.
- (8) Teneinde de lidstaten en de Commissie de mogelijkheid te geven hun werkzaamheden te plannen, dient elke kennisgever die verlangt dat de rapporterende lidstaat en de Commissie hun onderzoek voortzetten, zich er onvoorwaardelijk toe te verbinden de vereiste aanvullende informatie te verstrekken. Teneinde de Commissie de kans te geven haar werkzaamheden betreffende het bij Verordening (EEG) nr. 3600/92 vastgestelde programma binnen een redelijke termijn af te ronden, moet worden bepaald binnen welke termijn de kennisgevers van de betrokken stoffen hun dossiers moeten vervolledigen. Deze termijn mag niet langer zijn dan op grond van de voor de vereiste studies vereiste tijd redelijk is.
- (9) Indien voor een bepaalde werkzame stof niet aan alle bij de onderhavige beschikking vastgestelde eisen inzake indiening van de nodige informatie wordt voldaan, kan dit voor de belanghebbende partijen geen beletsel zijn om later een aanvraag in te dienen tot opname van die stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG volgens de in artikel 6, lid 2, van die richtlijn vastgestelde procedures.
- (10) Deze beschikking laat onverlet elke eventuele latere actie van de Commissie met betrekking tot deze werkzame stoffen in het kader van Richtlijn 79/117/EEG van de Raad van 21 december 1978 houdende verbod van het op de markt brengen en het gebruik van bestrijdingsmiddelen bevattende bepaalde actieve stoffen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden.
- (11) De in deze beschikking vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Permanent Plantenziektkundig Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De beslissing inzake de eventuele opname van de in de bijlage genoemde werkzame stoffen in bijlage I bij Richtlijn

91/414/EEG wordt uitgesteld totdat de in artikel 2 van deze beschikking genoemde informatie is ontvangen.

Artikel 2

De rapporterende lidstaten stellen de voor elke in de bijlage bij deze beschikking opgenomen werkzame stof aangewezen kennisgevers ervan in kennis dat zij hun dossiers zo moeten vervolledigen dat aan alle in de bijlagen II en III bij Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde eisen wordt voldaan voor een beperkt aantal representatieve gebruikswijzen. De rapporterende lidstaten delen de kennisgevers mee dat de Commissie, onverminderd eventuele later vast te stellen aanvullende eisen, na raadpleging van het Permanent Plantenziektkundig Comité heeft bepaald welke aanvullende onderzoeken en informatie vereist zijn.

Elke rapporterende lidstaat stelt de betrokken kennisgever ervan in kennis dat hij, indien hij wenst dat de rapporterende lidstaat en de Commissie hun onderzoek voortzetten met het oog op opname van de stof in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG, de rapporterende lidstaat en de Commissie binnen drie maanden na de datum van bekendmaking van deze beschikking mededeling moet doen van de door hem aangevane verbintenis om ervoor te zorgen dat het dossier uiterlijk op de in de bijlage bij deze beschikking vastgestelde data aan de in de bijlagen II en III bij Richtlijn 91/414/EEG vastgestelde eisen zal voldoen en om de in de eerste alinea bedoelde onderzoeken en informatie zo spoedig mogelijk en in elk geval uiterlijk op de in de bijlage bij deze beschikking vastgestelde datum mee te delen aan de rapporterende lidstaat.

Artikel 3

Indien voor bepaalde werkzame stoffen de vereiste informatie niet is ingediend op de in de bijlage vermelde datum, stelt de rapporterende lidstaat de Commissie daarvan zo spoedig mogelijk en uiterlijk binnen twee maanden in kennis.

Artikel 4

De rapporterende lidstaat brengt de kennisgevers voor de in artikel 1 bedoelde werkzame stoffen onmiddellijk op de hoogte van deze beschikking.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de lidstaten.

Gedaan te Brussel, 29 augustus 2001.

Voor de Commissie

David BYRNE

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB L 33 van 8.2.1979, blz. 36.

BIJLAGE

	Uiterste datum voor indiening van de onderzoeken op korte termijn	Uiterste datum voor indiening van de onderzoeken op lange termijn
Carbendazim	25.5.2002	
Desmedifam	25.5.2002	
Mancozeb	25.5.2002	31.12.2002
Maneb	25.5.2002	
Metiram	25.5.2002	30.4.2003
Fenmedifam	25.5.2002	
Procymidon	25.5.2002	
Thiofanaat-methyl	25.5.2002	